

Distr.
LIMITED

A/C.2/49/L.73
12 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون

اللجنة الثانية

البند ٨٨ (أ) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي:

التجارة والتنمية

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة، السيد رايكو
رايتشيف (بلغاريا) بناء على المشاورات غير الرسمية
التي جرت بشأن مشروع القرار A/C.2/49/L.38

ندوة الأمم المتحدة الدولية المعنية بالكفاءة في التجارة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى الوثيقة المعنونة "شراكة جديدة من أجل التنمية: التزام قرطاجنة"^(١)، التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في دورته الثامنة وطُرحت فيها جملة أمور منها مفهوم الكفاءة في التجارة والعملية المفضية إلى ندوة الأمم المتحدة الدولية المعنية بالكفاءة في التجارة،

وإذ تشير كذلك إلى قرار الجمعية العامة ١٨٣/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، المعنون "الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية" الذي أيدت فيه الجمعية عقد ندوة دولية للأمم المتحدة بشأن الكفاءة في التجارة،

وإذ تضع في اعتبارها أن النتائج التي انتهت إليها ندوة الأمم المتحدة الدولية المعنية بالكفاءة في التجارة هي مساهمة حقيقية وعملية في أهداف الأمم المتحدة وجهودها في ميدان التنمية،

وإذ تؤكد أهمية التجارة بوصفها أداة هامة للنمو الاقتصادي والتنمية المستدامة لجميع البلدان، وبخاصة البلدان النامية، وضرورة إيجاد حلول لقضايا الاقتصاد الجزئي في التجارة الدولية يمكن أن تسهم مساهمة كبيرة في إقامة علاقات تجارية أكثر انفتاحاً ودينامية وكفاءة،

وإذ تدرك ما ستتسم به تكنولوجيا المعلومات وتطبيق الممارسات التجارية الكفاءة من أهمية بالغة في السنوات المقبلة في تعزيز القدرة التنافسية للبلدان والمؤسسات عن طريق استخدام التجارة الإلكترونية،

وإذ تلاحظ المساهمة القيّمة التي قدمتها مختلف المنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، ولاسيما الطرف العامل الرابع التابع للجنة الاقتصادية لأوروبا لكي تتكامل نتائج الندوة بالنجاح،

وإذ تعيد تأكيد ضرورة منح اهتمام ذي أولوية للمشاكل التي تواجهها البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، وإذ تشجع جميع البلدان النامية على الاستمرار في المشاركة النشطة في الشؤون التجارية الدولية وعلى اعتماد أساليب وتقنيات العمل التجاري الناجحة التي ثبتت نجاعتها،

١ - تعرب عن عميق امتنانها لحكومة وشعب الولايات المتحدة الأمريكية، وكذلك لمدينة كولومبوس، وأهايو، الولايات المتحدة الأمريكية، لاستضافتها لندوة الأمم المتحدة الدولية المعنية بالكفاءة في التجارة، وللحفاوة التي شملت بها المشاركين وللمرافق التي وفرتها للندوة؛

٢ - ترحب باعتماد إعلان كولومبوس الوزاري بشأن الكفاءة في التجارة، الذي تضمن إطاراً للسياسة العامة ومجموعة إجراءات عملية وتوصيات من أجل زيادة كفاءة التجارة على النطاق العالمي، يمكن أن تحقق مكاسب ضخمة لجميع البلدان؛

٣ - ترحب كذلك بالافتتاح الرسمي للشبكة العالمية للنقاط التجارية، التي ستتيح لجميع البلدان الأعضاء، عن طريق الربط الإلكتروني بين النقاط التجارية على النطاق العالمي، ممارسة التجارة بمزيد من الكفاءة مع بعضها البعض ومساعدة الذين ظلوا حتى الآن على هامش التجارة الدولية على أن يشاركوا فيها مشاركة نشطة ومربحة، ولا سيما أقل البلدان نمواً والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم في جميع البلدان؛

٤ - تعرب عن ارتياحها لارتفاع مستوى المشاركة في الندوة وتطبيق إجراءات ابتكارية لجعل أعمال الندوة أكثر ديناميكية وذات وجهة عملية إلى حد أبعد، بما في ذلك تحقيق تفاعل أفضل بين المشاركين الحكوميين وغير الحكوميين؛

٥ - تدعو جميع الدول إلى أن تشارك مشاركة فعلية في تنفيذ إعلان كولومبوس الوزاري بشأن الكفاءة في التجارة وتؤكد أهمية جميع العاملين ولاسيما من القطاع الخاص والتعاون الوثيق بين العاملين من القطاع الخاص وبين السلطات الحكومية الوطنية والمحلية لأغراض تنفيذ ذلك الإعلان؛

٦ - تعرب عن تقديرها لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لقيامه بتنظيم مؤتمر شدد على أهمية قوى السوق وتحرير التجارة لتحقيق التنمية الاقتصادية وبين ضرورة الجمع بين السياسة العامة والممارسة، وحث على زيادة التعاون بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقال، وشجع على التبادل الصريح للآراء، فيما يتعلق بالحلول العملية ذات الوجهة السوقية للمشاكل التي تعترض التنمية الاقتصادية، مع جميع أطراف النشاط التجاري، في القطاعين العام والخاص على حد سواء؛

٧ - تشجع الأونكتاد على مواصلة جهوده الرامية إلى تعزيز استخدام السوق العالمي لدعم التنمية وتنفيذ أحكام إعلان كولومبوس الوزاري، وبخاصة إنشاء النقاط التجارية وإدماجها في الشبكة العالمية للنقاط التجارية، على أساس نظم مفتوحة ومعايير معترف بها دولياً تضمن فرص متساوية بين جميع الدول للوصول إلى شبكة النقاط التجارية، بالتعاون، حسب الاقتضاء مع القطاع الخاص والهيئات المختصة في منظومة الأمم المتحدة؛

٨ - تؤكد أهمية بذل جهود متضافرة داخل منظومة الأمم المتحدة لتنفيذ مفهوم الكفاءة في التجارة، وتطلب إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية مواصلة الجهود التي يبذلها في مجالات الكفاءة في التجارة، وأن يقوم بذلك من خلال تعاونه الوثيق مع الهيئات والمنظمات ذات الصلة للاستفادة تماماً من أشكال التعاون القائم فيما بينها؛

٩ - تلاحظ مع الاهتمام قيام مجلس التجارة والتنمية بالنظر في اتخاذ إجراءات لمتابعة ندوة الأمم المتحدة الدولية المعنية بالكفاءة في التجارة، وتعرب عن اهتمامها بإحاطتها علماً بالتطورات الحاصلة في هذا الصدد في سياق نظرها في البند المعنون "التجارة والتنمية".

— — — — —